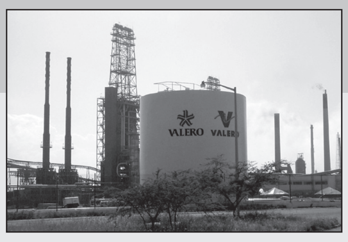
onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50
vrijdag
24 november 2006
jaargang 122
nr 271

AMIGOE

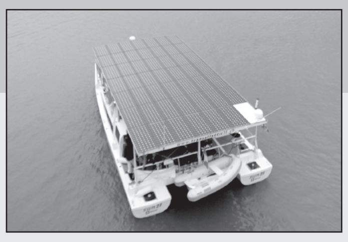
prèkè
Vaste prik

vandaag inhoud

3 aruba

Cao Valero nog steeds niet rond

14 nederland

EénNL wordt stille bv

15 financieel

Op zonne-energie de oceaan over

Opnieuw denguegevallen

ORANJESTAD — Bij de Dienst Besmettelijke Ziekten zijn woensdag de eerste twee meldingen van dengue binnengekomen. Het gaat om de eerste meldingen van dit regenseizoen. De regio waar dengue is geconstateerd, is niet bekend gemaakt.

De melding van de denguegevallen komt precies een jaar na de laatste uitbraak van dengue. Tussen oktober 2005 en februari 2006 werden 1642 gevallen van dengue geregistreerd. Volksgezondheid ontkende toen in eerste instantie dat er sprake was van een epidemie.
Om een nieuwe uitbraak van dengue te voorkomen, doet Dienst Besmettelijke Ziekten een dringend beroep op iedereen om de komende tijd weer alert te zijn op mogelijke broedplaatsen van de Aedes Aegyptii mug, die dengue veroorzaakt. Deze zwarte mug met gestreepte pootjes heeft een actieradius van zo'n 100 meter. Dat betekent dat niet alleen de eigen tuin op broedplaatsen nagekeken moet worden, maar ook verder rondom het huis. "Een dopje van een colafles kan al een broedplaats zijn", aldus Trevor van Gellecum van Directie Volksgezondheid. Hij roept de bevolking daarom op om de omgeving rond het huis goed schoon te houden. "Preventie is de beste manier om dengue te voorkomen."
De cyclus van larve naar mug duurt vier dagen. Om er zeker van te zijn dat stilstaand, schoon water geen broedplaats vormt, zouden de plaatsen waar water blijft staan voor de zekerheid om de drie dagen schoongemaakt moeten worden. Voor mensen die een regenton hebben of op een andere manier water opslaan of een vijver hebben, zijn er bij de Dienst Gele Koorts en Muskietenbestrijding gratis visjes af te halen die de larven eten. Ook dit is een uitstekende vorm van preventie.

OVERLEVEN

Gellecum wijst erop dat de larveeitjes in droge omstandigheden een jaar kunnen overleven. Het is dus zaak om ook plaatsen waar water heeft gestaan, goed schoon te maken. Zand in de schotel onder een potplant helpt voorkomen dat zich daar larven kunnen vormen.

Vier 'Antillianen' in Tweede Kamer

John Leerdam (PvdA)

Chantal Gill'ard (PvdA)

Cynthia Ortega-Martijn (CU)

Tony van Dijck (Wilders)

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Een recordaantal van vier 'Antillianen' komt in de nieuwe Tweede Kamer, die in totaal 150 zetels telt.

John Leerdam (nummer 27 PvdA) is, zoals verwacht, herkozen. Ook kon erop worden gerekend dat zijn hoger geplaatste partijgenoot Chantal Gill'ard (nummer 20) in de Kamer zou komen. Maar de verrassingen zijn toch wel Cynthia Ortega-Martijn (nummer 5 ChristenUnie) en de op Curaçao woonachtige Tony 'Teun' van Dijck (nummer 8 van de Partij van de Vrijheid), die meeprofiteert van de onverwacht grote groei van ex-VVD'er Geert Wilders.

John Leerdam is verreweg de bekendste Antilliaan die een zetel heeft bemachtigd. Het is zijn tweede termijn in de Tweede Kamer. Het ziet er vanwege de tegenvallende resultaten van zijn partij echter vooralsnog niet naar uit dat Leerdam minister of staatssecretaris wordt.
Chantal Gill'ard is een nieuweling, zowel voor Nederland als voor de Antillen. Zij is weliswaar in Rotterdam geboren, maar heeft een Curaçaose vader en een Surinaamse moeder. Zij stond voor het eerst op de PvdA-lijst. Gill'ard (36) zit in het bestuur van de PvdA voor de afdeling Rotterdam.
Cynthia Ortega-Martijn (50) stond op nummer 5 van de ChristenUnie en kan dankzij een zetelverdubbeling van drie naar zes op het pluche plaatsnemen.
Tot slot is er de op Curaçao woonachtige en met een Curaçaose getrouwde, van Europees-Nederlandse oorsprong Tony 'Teun' van Dijck, die samen met acht anderen van de nieuwe Partij voor de Vrijheid van Geert Wilders een plekje in de Kamer inneemt.

Zie ook pagina 10

Rusland schaft Siberiëheffing af

BRUSSEL — Luchtvaartmaatschappijen hoeven op den duur geen tol meer te betalen om over Siberië te vliegen. De Europese Unie en Rusland hebben vandaag een akkoord bereikt over dit twintig jaar durende geschil, aldus de Europese Commissie.

De speciale tol, uniek in de wereld, kost Europese luchtvaartmaatschappijen 432 miljoen dollar in 2006. Enkele bedrijven vliegen zelfs een omweg om de tol te vermijden. Russische maatschappijen hoeven de Siberië-heffing niet te betalen. Afspraak is dat Rusland de tol uitfaseert en in 2013 afschaft.
Europees Commissaris Jacques Barrot (Verkeer) vindt de oevreenkomst een groot succes. "Het akkoord wil de concurrentieverhouding van onze Europese maatschappijen aanzienlijk verbeteren. Het vergemakkelijkt duidelijk de verbindingen met de groeimarkten in Azië".

NAVO actief op nieuwe terreinen

LONDEN — De NAVO zal zich in de toekomst sterker richten op contraterrorisme, cybercrime en het veiligstellen van natuurlijke hulpbronnen. Dat blijkt uit een vertrouwelijk rapport van het bondgenootschap waarop *The Financial Times* de hand heeft weten te leggen.

De minister van Defensie van de lidstaten hebben er al mee ingestemd en de regeringsleiders zullen dat volgende week in Riga ook doen, aldus de krant op vandaag. Het document probeert te voorzien in een raamwerk voor en moet politieke richting geven aan de voortgaande verandering van de NAVO in de komende tien tot vijftien jaar. In die periode zullen terrorisme en massavernietigingswapens vermoedelijk de belangrijkste bedreiging vormen voor de alliantie. Daarnaast moet de NAVO zich opmaken voor instabiliteit door ineenstortende staten, modernere conventionele wapens en een verstoring van de stroom van natuurlijke hulpbronnen.
Volgens het rapport moet de NAVO meer dan één grote operatie tegelijk kunnen uitvoeren naast een groeiend aantal kleinere. "Dit vraagt om strijdkrachten die volledig inzetbaar, duurzaam en uitwisselbaar zijn en om middelen om ze ergens heen te kunnen sturen."

De alliantie moet voorrang geven aan de mogelijkheden terrorisme af te wenden en te verstoren, en moet de bevolking, het grondgebied, de infrastructuur en de strijdkrachten beschermen en verdedigen tegen die dreiging. Informatietechnologie moet beschermd worden, er moet flexibeler omgegaan kunnen worden met crises en er moet verhoogde bescherming komen tegen massavernietigingswapens.

PAR en MAN lijnrecht tegenover elkaar

WILLEMSTAD — Coalitiegenoten PAR en MAN nemen steeds duidelijker en hardere standpunten in over de slotverklaring en komen daarmee steeds meer lijnrecht tegenover elkaar te staan. MAN lijkt hierbij de PAR steeds meer te willen uitdagen.

Ondanks alle inspanningen van minister-president en PAR-leider Emily de Jongh-Elhage om 'alle neuzen in dezelfde richting' te krijgen over de slotverklaring en alhoewel de MAN eerder deze week aangaf een brede basis te willen voor de ratificatie hiervan, lijken de twee partijen verder verwijderd dan ooit.

Wie de meest recente samenwerkingsovereenkomst tussen Nederland en Aruba vergelijkt met de slotverklaring en het Nederlandse voorstel (de nonpaper) naast het nu bereikte akkoord legt, kan niet anders zeggen dan 'schiet op en teken die slotverklaring', verklaarde de Jongh-Elhage, gisteren tijdens een persconferentie over het standpunt van de partij inzake de slotverklaring.
Maar de MAN lijkt niet van plan zich te laten overhalen. Partijleider Charles Cooper blijft erbij dat de slotverklaring het referendumresultaat niet weergeeft. En Urvin Macaay haalde tijdens de Eilandsraadsvergadering vanochtend ook behoorlijk fel uit naar de PAR, die hij van volksverraad beschuldigt.
PAR stelt duidelijk dat het referendum pas gehouden moet worden na de Ronde Tafel Conferentie als het totaalpakket klaar en uitonderhandeld is. PAR-gedeputeerde van Algemene Zaken Zita Jesus-Leito brengt in herinnering dat de Eilandsraad hier op 15 april 2005 mee akkoord is gegaan. Dit is besloten bij de ratificatie van de referendumuitslag van 8 april 2005 door de Eilandsraad. Partijen die nu iets anders roepen, hebben dit indertijd zelf goedgekeurd, aldus de gedeputeerde.
Cooper verklaarde vandaag tijdens het middagjournaal van TeleCuraçao echter dat de slotverklaring 'te ver verwijderd is van het referendumresultaat'. De slotverklaring moet daarom volgens hem óf heronderhandeld worden, óf aan het volk voorgelegd worden. "De bevolking moet uitgelegd worden dat na onderhandelingen een ander resultaat uit de bus gekomen is, en de vraag gesteld worden wat zij daarvan vindt: moeten wij dit goedkeuren of terug naar de onderhandelingstafel? Ik vind dat er eerst heronderhandeld moet worden, voordat je teruggaat naar het volk in een referendum", zegt Cooper.
Over heronderhandeling zegt de Jongh-Elhage: "Niemand heeft in Nederland tegen Zita gezegd 'teken niet namens mij', ook Urvin Macaay van de MAN niet. Wij willen geen heronderhandeling, wij zijn er klaar voor."

Vervolg op pagina 10

Burgers Sudan aangevallen

GENEVE — De Sudanese strijdkrachten hebben deze maand nog burgers aangevallen en daarbij elf burgers gedood in de streek van Sirbia in het West-Sudanese Darfur.

Dat heeft het bureau van de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties in Genève vandaag laten weten. Een van de slachtoffers was een vrouw die 11 november in haar platgebrande huis omkwam. Meer dan honderd huizen werden platgebrand door het leger bij de aanval van die dag. Acht burgers onder wie twee meisjes van vijftien jaar oud werden neergeschoten.

Nieuwe aanslag Irak

TAL AFAR — In de noord-Iraakse stad Tal Afar heeft een dubbele zelfmoordaanslag vandaag het leven gekost aan zeker 22 mensen. Dat heeft de politie meegedeeld. Een van de daders liet in de plaats vlakbij de stad Mosul een auto met springstof exploderen.

De ander deed hetzelfde met een explosievengordel. Er vielen ook tientallen gewonden.
De aanslag had plaats bij een markt in een sjiitische wijk. Tal Afar, dat vlakbij de grens met Syrië ligt, was tot voor kort een bolwerk van soennitische opstandelingen.
Het Amerikaanse leger heeft een naar eigen zeggen succesvol offensief uitgevoerd om de rebellen te verjagen. Sindsdien klagen soennieten in de stad dat de komst van de overwegend door sjiieten gedomineerde Iraakse veiligheidsdiensten naar de stad de religieuze balans in de stad hebben verstoord.

Foto: AFP / Ahmad Al-Rybaye

Een Irakees houdt de identiteitsbewijzen van drie familieleden omhoog die omkwamen bij het bloedbad in het sjiitische Sadr City op donderdag waarbij 202 mensen gedood werden en 256 gewond raakten.

Noord-Iers parlement ontruimd

BELFAST — De parlementsgebouwen in het Noord-Ierse Belfast zijn vandaag tijdens politieke onderhandelingen ontruimd omdat een man een rokend pakje in het gebouw, de Stormont, gooide.

Een wegens misdaden beruchte extremist, Michael Stone, drong volgens wachtende journalisten het gebouw binnen en gooide met een rokend pakket waarvan hij zei dat het een bom was. Veiligheidsmensen overmeesterden hem en ontruimden Stormont.

Vandaag begonnen in Stormont cruciale gesprekken tussen partijen over de eventuele benoeming van een interimregering voor Noord-Ierland. De partijen kregen tot en met vandaag de tijd om hun kandidaten voor hoge bestuursposten kenbaar te maken. Overeenstemming over wie er dan premier en vicepremier worden, zou de weg vrijmaken voor het herstel van een eigen regering voor het Britse deel van Ulster.

Stone kreeg eerder wegens aanslagen levenslange gevangenisstraf, maar is op grond van het in 1998 begonnen vredesproces in Noord-Ierland vrijgelaten. Stone geldt als een extremist onder de protestantse Unionisten, die de band met het Verenigd Koninkrijk zo nauw mogelijk willen houden. Hun tegenstanders zijn de overwegend rooms-katholieke Republikeinen die Noord-Ierland bij de republiek (Ierland) willen voegen. Deze stromingen moeten in het vredesproces samen kunnen regereren.

Zie ook op pagina 13: Paisley wellicht premier Noord-Ierland

Muskens: 'Verdonk overdrijft graag'

HILVERSUM — Het algemeen verbod op gezichtsbedekkende kleding, zoals de boerka, is volstrekt overbodig. Minister Rita Verdonk van Vreemdelingenzaken en Integratie 'overdrijft graag' en 'zou daar wat voorzichtiger in moeten zijn'.

Dat zei bisschop Tiny Muskens van Breda donderdag voor de *KRO-radio*. Verdonk kondigde vorige week aan dat zij een wetsvoorstel zal indienen om de boerka en andere gezichtsbedekkende kleding te verbieden. Muskens wees erop dat vele kloosterzusters vroeger ook kleding droegen die een groot deel van hun gezicht bedekte. "Ze hebben het zelf afgeschaft", constateerde de bisschop.

Bijna een jaar geleden vroeg de Tweede Kamer op initiatief van Geert Wilders, wiens partij woensdag bij de verkiezingen negen zetels won, om een verbod op het dragen van een boerka. Dat is een gewaad dat het gehele lichaam van een moslimvrouw bedekt. Verdonk wil de boerka verbieden in de openbare ruimte, zoals op straat en in de bus.

Maandag loopt ultimatum vakbond af

Cao Valero nog steeds niet rond

ORANJESTAD — Vakbond Iowua, die opkomt voor de belangen van de Arubaanse werknemers van olieraffinaderij Valero, gaat niet akkoord met het nieuwe cao-voorstel dat het bedrijf op 18 november heeft voorgelegd. Bijna alle 375 leden van de vakbond zeiden woensdag nee tegen het voorstel. De Amerikaanse zustervakbond USW is namens Iowua nieuwe onderhandelingen gestart op het hoofdkantoor van Valero in San Antonio.

Vakbond Iowua, die opkomt voor de belangen van 375 Arubaanse medewerkers van Valero, is niet akkoord met het cao-voorstel van de directie en geeft hun tot maandag de tijd voor een alternatief.

Vanaf november is de vakbond Independent Oil Workers Union Aruba (Iowua), gesteund door de vakbond United Steel Workers Local 1961 (USW), met de directie van Valero in onderhandeling over een nieuwe cao. Op 18 november presenteerde het bedrijf het definitieve voorstel, waarbij de olieraffinaderij aangeeft dat het daarbij blijft. “Valero is niet van plan om verder te onderhandelen en wacht op Iowua-USW om de cao aan de werknemers te presenteren om het per stem te ratificeren. Valero hoopt dat de werknemers zich realiseren dat met dit definitieve pakket het salaris en de secundaire voorwaarden een flink stuk zijn verbeterd en daarom de cao zullen ratificeren”, aldus een persbericht dat het bedrijf woensdag verspreidde.
De boodschap van Valero mocht echter niet baten. In een spoedoverleg van Iowua met haar leden, stemde bijna iedereen tegen het voorstel. Volgens vakbondsleider Johannes Anthony was het voorstel van Valero onvoldoende, zeker met de winst die het bedrijf vorig jaar heeft gedraaid. “Valero had vorig jaar een winst van 500 miljoen dollar.

WINST

Dit jaar is de winst naar verwachting minder, maar dat komt omdat we vier *turn arounds* (reorganisaties, red.) hadden. Maar op basis daarvan zal het bedrijf de komende jaren weer flink winst gaan maken.”
Daarnaast zegt Anthony dat Valero Aruba van de achttien vestigingen op de tweede plaats staat wat betreft de hoeveelheid productie. De eisen die de vakbond voor haar werknemers stelt, zijn daarom absoluut niet onredelijk, meent hij. “We hebben ook een adviseur ingehuurd die een *benchmark* heeft uitgevoerd waarbij de kosten van het leven op Aruba zijn meegenomen. De kosten voor levensonderhoud zijn hoog hier en daarop is ons voorstel ook gebaseerd.”
De punten waar Iowua en de directie van menig verschillen zijn onder ander het uurloon, vakantiedagen, medische vergoeding, bonussen en veiligheid. Anthony wil nog niet zeggen hoeveel loonsverhoging de vakbond heeft gevraagd. Maar tussen het voorstel van Iowua en Valero zit een verschil van vijftig procent, zegt hij. “We verdienen in vergelijking met de salarissen die in de regio worden betaald een stuk minder.” Verder zijn de bonussen van 3000 naar 2000 florin gegaan en vindt de vakbond dat het aantal vakantiedagen omhoog moet. Een belangrijk punt is ook de veiligheid en het leefmilieu rondom de olieraffinaderij. “Het is een win win voorstel. We willen iets voor onszelf, maar ook voor de omgeving. Dat de schoolkinderen niet thuis hoeven te blijven als de wind uit een bepaalde richting draait.”

Een ander punt is de duur van de nieuwe cao. Volgens Anthony wil Valero dat de overeenkomst voor vijf jaar wordt vastgelegd en de vakbond wil drie jaar. Maar op dit punt lijken beide partijen er wel uit te komen, namelijk een cao voor vier jaar, een periode die overigens ook gold voor de oude cao. Over de andere zaken wordt nu dus onderhandeld, zegt Anthony, ondanks dat Valero Aruba aangaf over het laatste cao-voorstel niet meer zou worden onderhandeld. Iowua hoort maandag van USW wat de resultaten daarvan zijn en zal dan een beslissing nemen. “Langer wachten we niet, want ik weet niet hoelang we de werknemers nog in bedwang kunnen houden. Het geduld is bijna op.” De vakbondleider wil niet zeggen wat Iowua maandag gaat doen als Valero niet met een beter voorstel komt. “We willen liever dat het een verrassing blijft. Maar alles is mogelijk.”

Vragen over ontslag van uitzendkrachten

ORANJESTAD — Het ontslag van de groep uitzendkrachten die bij Dimas aan het werk was, roept bij Benny Nisbet van PPA vragen op. Hij begrijpt niet dat bij de overheid uitzendkrachten worden ingezet, terwijl honderden ambtenaren op non-actief staan en toch krijgen doorbetaald.

De uitzendkrachten werden dinsdag plotseling op straat gezet, omdat er geen geld meer is om ze te betalen. PPA betuigt haar sympathie met de ontslagen medewerkers, van wie een aantal moet werken om een gezin te onderhouden.
Nisbet stelt naar aanleiding van het ontslag via de media een aantal open vragen aan de regering en aan minister-president Nelson Oduber (MEP). De PPA-er vraagt zich af hoe het mogelijk is dat bij de overheid ongeveer 200 ambtenaren op non-actief staan en geen werk hebben, maar wel jaar na jaar betaald krijgen. “Deze ambtenaren kunnen toch voor Dimas werken?”, vindt Nisbet. “Als er uitzendkrachten worden ingezet om de achterstand van circa 12.000 dossiers weg te werken, is er dus ook voldoende werk voor ambtenaren.” Daarnaast vraagt Nisbet zich af of er bij andere overheidsdiensten ook uitzendkrachten werkzaam zijn in functies die door ambtenaren kunnen worden vervuld.
De PPA-er hoopt dat de regering op korte termijn met opheldering komt, want “daar heeft het publiek recht op.”

Dode man op straat

SAN NICOLAS — Ambulancepersoneel hebben gisteren om drie uur ’s nachts een dode man aangetroffen in de Zeppenveldstraat.

De 39-jarige Pedro Gomez Torres lag op straat voor een bar en aanvankelijk werd gedacht dat hij sliep. De man werd echter niet wakker en na controle bleek hij te zijn overleden.
De politie heeft het lichaam in beslag genomen voor autopsie en stelt een onderzoek in. Het is nog niet bekend hoe en waaraan Gomez Torres is overleden.

Animal Rights Aruba
“Tuma responsabilidad,cuida y sterilisa”
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website

Veronica Posner presteert goed in Miami Triathlon

ORANJESTAD — De Arubaanse atlete Veronica Posner is op de 121ste plaats geëindigd in de derde Miami Man Triathlon, die ongeveer 500 deelnemers telde. Tijdens dit sportevenement zwom Posner 2 kilometer, de wielrenafstand was 90 kilometer en met het hardlopen legde ze 21 kilometer af. Ze deed over deze drie afstanden in totaal 5 uur, 19 minuten en 17 seconden. Aruba Triathlon Associatie spreekt van een fantastische prestatie en feliciteert Posner dan ook.

Alberts Real Estate (lid AVM),
zoekt voor zakelijke relaties,
huizen en/of appartementen te huur
voor langere periode.
Tevens huizen te koop gevraagd.
Voor informatie: **Alberts Real Estate, Royal Plaza # 228, Tel. 593-4345, fax: 583-4769, e-mail; avm@setarnet.aw**

‘Ouch!’-campagne gelanceerd

ORANJESTAD — Aruba UNaids Theme Group heeft een voorlichtingscampagne gelanceerd die tot doel heeft om de stigmatisering en discriminatie van mensen met HIV of aids te voorkomen. Met folders, een film en een radiospot willen de initiatiefnemers ons bewust maken van de nare gevolgen van stigmatisering.

Het materiaal voor de voorlichtingscampagne is ontwikkeld en beschikbaar gesteld door het Caribbean Epidemiology Centre (Carec). Dit jaar wordt Wereldaidsdag, op 1 december, aangegrepen om het thema ‘stigmatisering en discriminatie’ onder de aandacht te brengen. Zolang er een stigma heerst rond HIV en aids en mensen het risico lopen gediscrimineerd te worden, zullen zij zich minder snel laten testen en minder open praten over hun besmetting en misschien niet veilig vrijen. Het kan er ook toe leiden dat zij geen moeite doen om de noodzakelijke behandeling te krijgen, waardoor bijvoorbeeld tbc de kans krijgt zich te verspreiden. Wat echter voorop staat in deze campagne is het menselijke aspect. Stigma’s en discriminatie doen pijn en maken dat mensen in een isolement terechtkomen. En dat terwijl ze zich in een situatie bevinden waarin steun juist heel hard nodig is.

MOTTO

Het motto van de campagne is ‘stigma en discriminatie beschermen niet tegen HIV..., ze doen alleen maar pijn’. In een boekje met zwart-wit strips zijn veelvoorkomende situaties uitgebeeld die met stigma en HIV te maken hebben. Ook is er een boekje met verhalen over de gevolgen van stigma en discriminatie in relatie tot HIV.
Verder is er een Engelstalige korte film, eveneens afkomstig van Carec, die via de Arubaanse zenders onder de aandacht van het publiek zal worden gebracht. In de film vertellen HIV-geïnfecteerden over hun ervaringen. Er komt ook een radiospotje, maar dat wil Aruba UNaids Theme Group eerst in het Papiaments vertalen. Daarna zal het op diverse zenders worden uitgezonden.

Tijdens de presentatie van de nieuwe campagne zijn ook de gegevens over het aantal besmettingen met HIV tot en met het tweede kwartaal 2006 openbaar gemaakt. Tot juli van dit jaar is slechts bij vier personen een HIV-besmetting geconstateerd. Het betreft vier mannen, bij vrouwen werden geen nieuwe gevallen geconstateerd. In 2005 liepen 25 mensen een besmetting op (zeventien mannen en acht vrouwen). In 2004 lag het aantal op zestien (dertien mannen en drie vrouwen). In totaal zijn op Aruba van de 133 mensen die met HIV besmet zijn er 92 man, 37 vrouw en vier waarvan de sexe niet bekend is. De meeste HIV komt voor in de leeftijdscategorie tussen 25 en 44 jaar.

Enkele van de materialen die gebruikt worden voor de nieuwe ouch-campagne.

Aidswandeling

Op vrijdag 1 december organiseert de Aids Awareness Group van de Woman’s Club of Aruba voor de veertiende keer een tocht ter gelegenheid van Wereldaidsdag.
De tocht begint om half zeven ’s avonds bij Dienst Openbare Werken (DOW) en er wordt gelopen naar Fort Zoutman.
Daar zal namens E Faro, de stichting die zich inzet voor HIV-geïnfecteerden, het boekje ‘Brenda tin un dragon chikito den su sanger’ (Brenda heeft een klein draakje in haar bloed) aangeboden worden.
Dit boekje van Hijltje Vink is in een kleine oplage vertaald in het Papiaments dat op Aruba wordt gesproken. Voor de deelnemers aan de tocht stelt Woman’s Club een T-shirt beschikbaar met daarop de campagnetekst.

Thuishulp voor bejaarden

ORANJESTAD —In het project van de Stichting Wit Gele Kruis om bejaarden van thuishulp te voorzien, is weer nieuw leven geblazen. Ouderen die thuis wonen, maar bepaalde klussen zoals schoonmaken, koken of onderhoud van de tuin niet meer zelf kunnen doen, kunnen vanaf nu een beroep doen op de stichting die de zogeheten *Yudanza na cas* coördineert.

Het project bestaat al twintig jaar, maar is nooit echt goed van de grond gekomen. Vorig jaar mei startte Wit Gele Kruis een proef, financieel gesteund door het ministerie van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur. Per jaar krijgt de stichting 54.000 florin om de thuishulp aan bejaarden te coördineren. Daarnaast sloot Wit Gele Kruis een contract af met diverse hulpverleningsinstanties, om tegen gunstigere tarieven hulp te kunnen bieden. Volgens Gino Goeloe, directeur van Wit Gele Kruis, is nu de tijd aangebroken om op de tam tam te slaan. “Het proefproject is een succes. De lijst bejaarden is nog niet lang, we helpen nu twintig ouderen, maar dat komt omdat we nog nauwelijks bekendheid aan het project hebben gegeven.”
De reden hiervoor is dat de stichting met moeite mensen kan vinden die de bejaarden willen helpen. Goeloe: “Wit Gele Kruis coördineert de hulp, maar helpt de ouderen niet zelf. We zoeken de juiste persoon voor de cliënt die om hulp vraagt. We hebben tot nu toe tien mensen die hulp bieden en doen een dringende oproep aan iedereen om zich bij ons aan te melden.” Studenten zouden volgens Goeloe ook de ouderen kunnen helpen. “We houden wel een minimumleeftijd van 21 jaar aan, omdat de persoon toch bepaalde verantwoordelijkheden moet aankunnen. Als een cliënt bijvoorbeeld een hartaanval krijgt, moet hij direct kunnen handelen en op de juiste manier. Een maximumleeftijd hebben we niet echt. Zolang de persoon fit genoeg is, kan die aan de slag. We hebben zelfs iemand van zeventig jaar die hulp wil bieden. Ze is sterk en netjes, dus waarom niet.”

SCREENING

Wit Gele Kruis betaalt acht florin per uur aan mensen die thuishulp aan bejaarden bieden. “Het gaat vooral om klussen als dweilen, vegen, koken en andere dingen waar bejaarden moeite mee hebben omdat ze ziek zijn of vanwege lichamelijke beperkingen”, legt Goeloe uit. Het gaat dus niet om zware zorgtaken waar deskundigheid en professionele hulp voor nodig is, zegt hij. Desondanks worden mensen die thuishulp willen geven wel gescreend. “We beoordelen aan de hand van een checklist of de personen geschikt zijn. Het is vooral belangrijk dat de mensen respect tonen en het werk uit liefde doen. Het werkt niet als je alleen voor het geld gaat. Daarna gaan we met de persoon naar de cliënt om te kijken of het klikt en stellen een contract op. Vervolgens blijven we monitoren of de zaken goed blijven lopen.”
Bejaarden die hulp wensen, kunnen bellen naar Wit Gele Kruis. Een medewerker neemt de aanvraag in behandeling en gaat volgens de directeur direct aan de slag om de gevraagde hulp zo snel mogelijk te kunnen leveren. “We kunnen niet beloven dat cliënten meteen de gewenste hulp krijgen, maar proberen wel zo snel mogelijk een geschikt persoon te vinden. Iedereen, ongeacht of hij veel of weinig verdient, krijgt hulp. Immers, de cliënt betaalt zelf voor de hulp”, zegt Goeloe.
De bejaarden die nu hulp krijgen zijn volgens hem erg tevreden. “De kinderen hebben vaak geen tijd om papa of mama te helpen bij zaken die ze niet goed meer zelf kunnen. Dat betekent in veel gevallen dat ze naar een zorginstelling moeten. Met deze vorm van thuishulp kunnen de bejaarden thuis blijven wonen. En wie wil dat nou niet, ouder worden in zijn eigen huis.”

Bejaarden die hulp nodig hebben of mensen die thuishulp aan de ouderen willen geven, kunnen bellen naar Wit Gele Kruis, 582-4444.

Uitstekende resultaten jeugdtennissers

ORANJESTAD — De jeugdtennistop op Aruba heeft tijdens het Caribische RBTT jeugdtennis toernooi in Suriname uitstekend gepresteerd. Tijdens dit toernooi, dat werd gehouden bij Oase Tennis Club in Paramaribo onder auspiciën van de Surinaamse Tennis Bond, speelden deelnemers uit Curaçao, Bonaire, Suriname en Aruba tegen elkaar. In de categorie meisjes onder tien jaar was er een eerste plaats voor Sarah Yeguez. Een kampioenstitel was er ook voor Franz Dieter Sydow (jongens onder twaalf jaar) en voor Jean-Marc Arends (jongens onder achttien jaar). Thessaly Zimmerman werd tweede bij de meisjes onder twaalf jaar, evenals Zoë Krohn bij de meisjes onder achttien jaar. Ook Wyatt Lovera (jongens onder tien jaar) en Lionel Vrolijk (jongens onder veertien jaar) deden het goed. De tennisequipe is dinsdag teruggekeerd op Aruba.

Putcontrole door DOW

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) gaat putten controleren die al langere tijd openliggen. Deze vormen een gevaar voor de gezondheid van mens en dier. DOW richt zich speciaal op putten bij woonhuizen. Ze vraagt bewoners dringend om hun putten af te sluiten met stevig materiaal en om rondom de put blokken te leggen of andere obstakels, waardoor duidelijk is dat er een put is. In het verleden zijn mensen om het leven gekomen toen ze in een put vielen. De controle van DOW valt onder de Bouw- en Woningverordening. Volgens artikel 64 van deze wet is DOW gerechtigd om putten af te sluiten als deze geruime tijd openliggen.
De kosten voor het afsluiten zijn voor rekening van de eigenaar. Voor meer informatie over de controle kan worden gebeld naar DOW, op telefoonnummer 582-4700 toestelnummer 162.

Sint bezoekt club Primavera

ORANJESTAD — Sinterklaas en zijn Zwarte Pieten bezoeken op 3 december Club Primavera.
Alle kinderen zijn welkom. Het feest begint om vijf uur 's middags en duurt tot acht uur 's avonds. Voor meer informatie of inschrijving kan gebeld worden naar 567-7928 (Albertina), 994-7621 (Rondha, bellen na drie uur 's middags) of naar 564-6716 (Lourdes, bellen na zes uur 's avonds).

Francis Jacobs in programma concert Manchebo

ORANJESTAD — De organisatie van het 'Donny Laclé' concert heeft deze week per abuis laten weten dat de *gaita* groep *Los Originales* het concert van komende zondag afsluit. Het is echter Francis Jacobs met zijn *gaita* groep die dat doet. Het 'Donny Laclé' concert vindt elke maand in het French Steakhouse van het Manchebo Beach plaats. Naast Jacobs zullen ook de Braziliaanse zangeres Maria Groot-Silva, muziekgroep Saxoruba en violist Omar Kock een optreden verzorgen.

IPA-studenten uitgeroepen tot Aruba-experts

ORANJESTAD — Aruba Tourism Authority (ATA) heeft studenten van Instituto Pedagogico Arubano (IPA) gecertificeerd als experts op het gebied van Aruba. De studenten gaan in maart 2007 vier maanden stage lopen in de Verenigde Staten (Miami), Cuba of Costa Rica. Zij moeten in deze landen niet alleen de onderwijssystemen onderzoeken en daarna eventueel de innovatieve gedeelten van deze systemen verwerken in hun professionele carrière, maar ze zijn tijdens hun stage ook de vertegenwoordigers van Aruba. Via een speciaal programma, dat door ATA gegeven werd, hebben de studenten informatie ontvangen op het gebied van toerisme. Ze kregen ook informatie over toerismecijfers. Ook drie leerkrachten van IPA waren bij het speciale ATA programma aanwezig. Het programma kwam tot stand op initiatief van IPA. De school wil studenten de mogelijkheid geven om meer kennis op te doen op het gebied van toerisme en daarmee ambassadeur van het toeristische product Aruba te worden.

Washington werft voor speelplaats

ORANJESTAD — Het oudercomité van kleuterschool Washington is bezig met het werven van fondsen voor de aanleg van een nieuwe speelplaats bij de school.
De ouders willen de speelplaats in juli 2007 aanleggen. Om geld voor dit doel in te zamelen, wordt op donderdag 30 november een wandeling georganiseerd. De start is op de parkeerplaats van de strandpolitie nabij Aruba Resort en de deelnemers lopen vanaf daar naar Holiday Inn resort en weer terug. Het oudercomité nodigt iedereen uit om deel te nemen aan de wandeling. Aanmelden kan via e-mail (juliasjoerd@setarnet.aw) of om half zes op de dag van de wandeling.
De wandeling zelf begint om zes uur. Deelname kost vijf florin per persoon.

Surinaamse gemeenschap viert onafhankelijkheid

ORANJESTAD — Suriname viert op 25 november dat ze eenendertig jaar onafhankelijk is.
De Surinaamse gemeenschap op Aruba organiseert in dat kader zaterdag een feest. Dat vindt plaats bij Rooi Afo, naast Kong Fui supermarkt. Met muziek, voetbal, spelletjes voor kinderen en Surinaamse lekkernijen.
De activiteiten beginnen rond zeven uur 's avonds en eindigen rond middernacht

Goede buren

ORANJESTAD — La Salle College heeft een donatie van drieduizend florin ontvangen van het bedrijf Security Guard Quick Service. Het beveiligingsbedrijf is naast de school gevestigd. De directeur is erg blij met het gebaar van de buren en gaat het bedrag besteden aan een goede verfbeurt voor de school. Geronimo Petronilia van het beveiligingsbedrijf kwam de cheque persoonlijk overhandigen aan twee leerlingen uit de ciclo basico en de schooldirecteur.

FAVI
Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Open dag JCI Aruba Female

ORANJESTAD — De Arubaanse vrouwentak van Junior Chamber International, JCI Aruba Female, houdt zondag een open dag. Vrouwen tussen de achttien en veertig jaar zijn uitgenodigd om te komen kijken wat de organisatie doet en voor staat. De open dag vindt plaats in Cas di Cultura van elf uur 's ochtends tot drie uur 's middags. Entree en informatie zijn gratis.

Wandeling Rainbow Girls

ORANJESTAD — The International Order of the Rainbow for Girls organiseert zaterdag een wandeling van vijf kilometer. Deelnemers mogen de afstand ook rennend afleggen.

De loop start om vijf uur 's middags, inschrijven kan vanaf een uur eerder. De eerste 250 deelnemers krijgen een T-shirt cadeau. Onderweg is een waterpost om even bij te komen en aan het einde van de wandeling krijgt iedereen sap, watermeloen en andere lekkernijen.
Ook worden prijzen weggegeven, zoals een weekendverblijf in een hotel, brunch, diner voor twee, mobiele telefoons en cadeaubonnen.

Tweede conferentie onderwijsplan

ORANJESTAD — Minister Marisol Tromp (MEP) van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur organiseert een tweede conferentie ten behoeve van het nationale onderwijsplan 2007-2017.

Aan de eerste conferentie, die begin oktober plaatvond, deden verschillende experts uit de onderwijswereld mee. Zij wisselden ervaringen uit, gaven argumenten om het huidige onderwijssysteem te verbeteren en vertelden in welke richting het onderwijs zich zou moeten ontwikkelen. Na deze conferentie zijn negen focusgroepen ingesteld, bestaande uit vijftien personen. Zij evalueren de resultaten van de eerste conferentie en doen suggesties waarmee het onderwijs kan worden verbeterd. De groepen bestaan uit vertegenwoordigers uit de sectoren overheid, publiek, privaat, financieel beleid (betreffende onderwijs), voortgezet onderwijs, basisonderwijs, hoger onderwijs, de sector personeel en er is een groep waarin ouders en studenten worden vertegenwoordigd.
Op 13 november kwam de eerste focusgroep bijeen en inmiddels vinden ook gesprekken in de andere groepen plaats. De resultaten en bevindingen van de focusgroepen maken deel uit van het nationale onderwijsplan. Daarnaast worden ook huidige projecten ter innovatie van het onderwijs geëvalueerd. Ook de resultaten van deze evaluatie zullen worden meegenomen in het nieuwe onderwijsplan.
De tweede conferentie vindt volgende week plaats van maandag tot en met woensdag.

Informatieavond dagopvang Alzheimerpatiënten

ORANJESTAD — Stichting CasMarie, de onlangs geopende dagopvang voor mensen die aan Alzheimer lijden, organiseert op 29 november een informatieavond.
Tijdens de avond geeft de stichting informatie over de opvang en er is gelegenheid om vragen te stellen. Daarnaast kunnen mensen die mee willen helpen in de opvang zich inschrijven.
De dagopvang is sinds september geopend en heeft momenteel 22 cliënten die twee keer per week de opvang bezoeken. De informatieavond begint om half acht 's avonds en vindt plaats in het gebouw van CasMarie. De stichting is gevestigd in het vroegere clubhuis van de marinierskazerne.

Voor meer informatie kunnen belangstellenden ook contact opnemen met de stichting. Het telefoonnummer is 582-3266.

Kentekenplaten 2006 wachten op eigenaar

ORANJESTAD — Nog niet alle kentekenplaten over 2006 zijn opgehaald. Dienst Openbare Werken (DOW) laat weten dat de resterende rode nummerborden zijn overgedragen aan het hoofdkantoor van de Ontvanger.

Eigenaren van de kentekenplaten kunnen op vertoon van een geldig identiteitsbewijs en een bewijs dat het betreffende kentekennummer van die persoon is, de plaat komen halen. DOW benadrukt dat het verboden is om zonder geldig kenteken rond te rijden. Bij de Ontvanger liggen de volgende kentekenplaten te wachten tot hun eigenaar ze komt afhalen. Complete platen, dus de rode plaat en de witte plaat, van de nummers A 7996, A 26503, A 27049, A 34407, A 38540 en A 40527. Van de witte platen, die bewijzen dat de eigenaar van de auto het tweede halfjaar van de motorrijtuigenbelasting heeft betaald, zijn de volgende nummers nog niet opgehaald. A 15428, A 27742, A 30309, A 32883, A 33103, A 49069 en A 10003. Ook ligt er een plaat die hoort bij het kenteken 'Swoosh', een kentekenplaat T 221 en B 130.
Daarnaast zijn de volgende kentekenplaten, die horen bij huurauto's, niet opgehaald. Van de nummers V 1660, V 4442 en V 3469 liggen zowel de grote als de kleine kentekenplaat te wachten. Van de grote nummerborden gaat het om de kentekens V 283, V 342, V 1883, V 2577, V 2603, V 4803, V 5999. Van de kleine platen zijn de nummers V 1511, V 2110, V 2073 V 2504 en V 4524 nog niet opgehaald.

Giel basisarts

ORANJESTAD — Op 24 oktober heeft Dhyani Indira Giel haar basisarts bul gehaald.
Zij volgde de opleiding aan de Radboud Universiteit in Nijmegen. Dhayani wordt gefeliciteerd door moeder Elaine, vader Ruben, broer Clifford en door verdere familie, zowel hier op Aruba als in Nederland. Dhyani zal haar studie in Nijmegen vervolgen en gaat de huisartsenopleiding doen.

Softbalteam verliest toernooi in Puerto Rico

ORANJESTAD — Het vrouwen softbalteam tot negentien jaar is tijdens een softbal toernooi in Puerto Rico niet verder gekomen dan de laatste plaats.

Het team verloor alle zeven wedstrijden die tijdens het toernooi gespeeld werden. Aruba speelde de openingswedstrijd tegen Ecuador en verloor deze wedstrijd met 4-6. De overige uitslagen waren als volgt: 2-9 tegen Argentinië, 2-5 tegen Puerto Rico, 0-4 tegen de Antillen, 0-18 tegen het team uit de Verenigde Staten, 0-8 tegen Canada en 0-10 tegen Venezuela.
Tijdens het toernooi moesten twee Arubaanse pitchers verstek laten gaan vanwege een straf.

Een goede klassering tijdens het toernooi was echter belangrijk omdat de punten meetellen voor deelname aan het wereldkampioenschap in Polen in 2007.